



20-26 Ağustos 1995

IFLA '95 İstanbul Haberleri

Altmışbirinci IFLA Genel Konyey ve Konferansı 20-26 Ağustos 1995 tarihleri arasında İstanbul'da Swisotel'de yapıldı. Konferansa yaklaşık 100 ülkeden 3000'i aşkın delege katıldı. Kapanış oturumunda verilen bilgiye göre bu toplantı IFLA'nın şimdiye dek düzenlediği konferanslar arasında en fazla delegenin katıldığı toplantı oldu.

Konferansın açılışı Atatürk Kültür Merkezinde yapıldı. Konferansın teması "Geleceğin Kütüphaneleri" idi. Açılış konuşmasını yapan Türkiye'nin ilk Kültür Bakanı, New York Üniversitesi Yakın Doğu Dilleri ve Edebiyatları Bölümü Başkanı, UNESCO Yürütme Kurulu Üyesi Prof. Dr. Talât Halman'ın "Babil'den 'Kütüp-Uzay'a" adlı konuşması dakikalarca ayakta alkışlandı.

Konferans süresince çeşitli konularda 200'ün üzerinde bildiri sunuldu. (Konferansta sunulan bildirilere WWW aracılığıyla <http://www.nlc-bnc.ca/ifla/> adresinden erişilebilir.) Konferansa katılan delegeler Cumhurbaşkanı, Kültür Bakanı ve İstanbul Belediye Başkanının verdiği davetlere katıldılar, İstanbul'daki çeşitli kütüphaneleri ve kentin tarihi ve turistik yerlerini gezdiler ve Boğaz turuna katıldılar.

Türk Kütüphanecileri IFLA Daimi Komitelerine Seçildiler

İstanbul'da yapılan toplantıda kütüphanecilerimiz çeşitli IFLA Bölümlerinin Daimi Komite üyeliklerine seçildiler. TBMM Kütüphane Müdürü Hilmi Çelik Parlamento Kütüphaneleri Bölümü Daimi Komite üyeliğine ikinci kez seçildi. Öte yandan Ayhan Kaygusuz İstatistik, Yaşar Tonta Eğitim-Öğretim, Dr. Hansın Tunçkanat Bölgesel Etkinlikler ve Prof. Dr. Aysel Yontar Kütüphane Teorisi ve Araştırma Bölümü Daimi Komite Üyeliklerine ilk kez seçildiler. Doç. Dr. Serhat Çakır ise Bilgi Teknolojisi Bölümünün gözlemci üyesi oldu.

IFLA Bilgi Erişim ve İfade Özgürlüğü Komitesi

IFLA Konferansında Bilgi Erişim ve İfade Özgürlüğü konusunda çalışmalar

yapmak üzere özel bir komite kuruldu. Komitenin amacı IFLA üyelerinin konu hakkındaki görüşlerini toplamak ve uzmanlara danışarak tüm IFLA üyelerine önerilerde bulunmaktır. Çeşitli ülkelerden 30 üyeden oluşacak bu komiteye Tony Evans başkanlık edecek. TKD de bu komiteye İGEME Kütüphanesi Yöneticisi Tayfun Gülle'yi aday gösterdi.

26 Ağustos 1995'te yapılan IFLA Konsey toplantısında, katılan delegelerin büyük çoğunluğunun oylarıyla "İfade Özgürlüğü ve Bilgiye Erişimin Önemi" başlıklı bir de karar kabul edildi. Karar metni aşağıdadır:

İfade Özgürlüğü ve Bilgiye Erişimin Önemi

"İstanbul'da toplanan 1995 IFLA Genel Konferansı 1989'daki 55. IFLA Konferansında belirtildiği gibi, Evrensel İnsan Hakları Beyannamesi'nin 19. Maddesini destekleme yönündeki kararlılığını ifade eder.

"IFLA Genel Konferansı dünyanın çeşitli bölgelerindeki giderek artan ifade özgürlüğü ve bilginin serbestçe akışının ihlal edilmesiyle ve kötü muamele hatta ölüm vakalarının kaydedilmesiyle yakından ilgilenmektedir. Bu tür saldırılar çoğunlukla yazar, gazeteci, yayıncı ve editörlere yöneltilmekte ve bu saldırıların sorumluları hükümetler ile aşırı siyasi ve dini görüşleri temsil eden grup veya partiler olabilmektedir.

"IFLA Genel Konseyi şiddeti ve ifade özgürlüğüne, bilgiye erişime ve özgür tartışmaya getirilen diğer kısıtlamaları kararlı bir biçimde kınar. Bunlar insanların ve toplumların demokrasi ve kültürü korumasını ve geliştirmesini sağlayan temel haklardır.

"IFLA Genel Konseyi ifade özgürlüğü ve bilgi erişime getirilen kısıtlamaların, kütüphanelerin ve kütüphanecilerin, kullanıcılarının gereksinimlerini karşılamayı ve onların çıkarlarına hizmet etmeyi sınırlandırdığını görmekte ve bu nedenle tüm hükümetleri vatandaşlarının ifade özgürlüğü ve bilgiye serbestçe erişim haklarını garantilemeye ve vatandaşlarını, bu hakları elde etme sırasında şiddetten, rahatsız edilmekten ve ceza tehdidinden korumaya çağırır."

IFLA İnternet Çalışma Grubu

IFLA '95 İstanbul Konferansı sırasında bir de İnternet Çalışma Grubu oluşturuldu. Çalışma grubunun amacı İnternet'le ilgili çalışmalarını gerçekleştirmek ve bu yolla IFLA üyeleri arasında işbirliği olanaklarını geliştirmektir. TKD Genel Başkan Yardımcısı Müjgân Şan'ın yanı sıra, bu çalışma grubunda bazı Türk kütüphanecileri de görev almışlardır.



August 20-26, 1995

IFLA '95-Istanbul News

The 61st IFLA General Council and Conference was held in Swissotel, Istanbul from August 20-26, 1995. More than 3000 delegates from over 100 countries participated in the Conference. It was stated in the Closing Session that this was the best-ever attended IFLA Conference.

The Opening Session of the 61st IFLA Conference was held at Atatürk Cultural Center. The theme of the Conference was "Libraries of the Future." Professor Talât Halman, the first Minister of Culture of the Turkish Republic and, currently, Chair of the Near Eastern Languages and Literature of the New York University and Member of UNESCO Executive Committee, delivered the Keynote Address ("From Babylon to 'Libre-Space'") and got a standing ovation.

Some 200 papers were presented during the Conference. (These papers can be obtained, in electronic form, from the following address: <http://www.nlc.bnc.ca/ifla/>.) Conference delegates also enjoyed receptions given by the President of Turkey, the Minister of Culture and Mayor of Istanbul, visited some places of historical interest along with various libraries, and took a boat trip up the Bosphorus, one of the most beautiful waterways in the world.

Turkish Librarians Got Elected to IFLA Standing Committees

Five Turkish Librarians got elected to the Standing Committees of various IFLA Sections. Mr. Hilmi Çelik, director of the Turkish Grand National Assembly Library, got re-elected to the Section of the Parliament Libraries for the second term. Mr. Ayhan Kaygusuz, Mr. Yaşar Tonta, Dr. Hansın Tunçkanat and Professor Aysel Yontar got also elected for their first terms to the Sections on Statistics, Education and Training, Regional Activities and Library Theory and Research, respectively. Professor Serhat Çakır became the corresponding member of the Section on Information Technology.

IFLA *Ad Hoc* Committee on Access to Information and Freedom of Expression

An *ad hoc* Committee on Access to Information and Freedom of Expression was established during the IFLA Conference in Istanbul. Its mandate is to gather the views of IFLA's members, review expert advice and advise the wider IFLA community accordingly.

The Committee will be chaired by Tony Evans (UK) and consist of 30 appointed members from various countries. The candidate that was nominated by the TLA to this Committee is Mr. Tayfun Glle of the IGEME Library.

At the IFLA Council Meeting on August 26, 1995, delegates passed the following resolution by an overwhelming majority:

The Importance of Freedom of Expression and Free Access to Information

"The 1995 IFLA General Conference in Istanbul affirms its commitment to Article 19 of the Universal Declaration of Human Rights, as stated by the 55th IFLA General Conference in 1989.

"The IFLA General Conference is deeply concerned about increasing infringements on free expression and the free flow of information in many parts of the world, and the mounting cases of abuse and even killing are being recorded. Attacks are often directed against writers, journalists, publishers and editors, and those responsible may be governments, groups or parties representing extreme political or religious views.

"The IFLA General Conference firmly condemns all violent and other restrictions on freedom of expression, access to information and free debate. These are fundamental rights that enable people and societies to protect and enhance democracy and culture.

"The IFLA General Conference recognizes that restrictions on freedom of expression and access to information limit the ability of libraries and librarians to serve the needs and interests of their users and therefore, calls upon all governments to ensure the right to freedom of expression and the free flow of information for their citizens and to protect them from violence, intimidation and threat of punishment in pursuit of these rights."

IFLA Internet Working Group

An Internet Working Group was also set up during the IFLA Conference in Istanbul. Its main objective is to realize various projects on the Internet and, thus, create new opportunities of cooperation among IFLA members. Some Turkish librarians, including TLA's Vice President Ms. Mjgn Şan, are also members of this newly-created Working Group.